

© Содержание. НООРОЕ, 2000-2011
© Состав. НООРОЕ, 2000-2011
© Оформление. НООРОЕ ProGroup, 2011

Poetry © Copyright НООРОЕ, 2000-2011
Design © Copyright НООРОЕ ProGroup, 2011
Published by НООРОЕ ProGroup

For private use only.

No part of this book may be reproduced in any form or by any means, electronic or mechanical, including but not limited to photocopying and computer recognition techniques; nor distributed in any way and form including but not limited to sale or rental of this book or materials therein in a printed or electronic form; nor transmitted or stored in any information storage, retrieval, or transmitting system; nor used otherwise in any profit-making way not listed in this notice without prior consent and written permission of the author or a legitimate copyright holder. Other conditions of the authorized distribution of this book and materials therein, as may be allowed by applicable laws, are void unless they include the above conditions to be imposed on a subsequent purchaser, and the use of the book and materials therein under the former conditions should be considered an infringement.

No right for a derived work is granted, and all matters of derived work authorization are subject to prior consent and written permission of the author or a legitimate copyright holder.

All rights reserved.

Для личного пользования.

Никакая часть настоящего издания не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, будь то электронными или механическими, включающими, но не ограничивающимися фотокопированием и технологиями компьютерного распознавания текста; не может быть распространена каким бы то ни было способом и в какой бы то ни было форме, включающей, но не ограничивающейся продажей либо сдачей в прокат настоящего издания полностью или частично, в печатном или электронном виде на машиночитаемых носителях; не может быть передана или сохранена в какой бы то ни было системе хранения, обработки и передачи информации; а равно не может быть использована иным, не предусмотренным выше способом с целью получения прибыли без предварительного письменного одобрения автора либо соответствующего правообладателя. Любые другие условия распространения или передачи настоящего издания целиком либо частично, каковые могут быть установлены применимым правом, недействительны без отнесения вышеозначенных ограничений к обязанностям каждого последующего законного приобретателя, а значит любое использование настоящего издания в целом или частично без оговоренных выше ограничений будет являться нарушением исключительного права.

Вопросы получения прав на создание производных произведений требуют отдельного письменного соглашения с автором или соответствующим правообладателем.

Contents

Был город, над рекой стелил огни	4
И снова город...ярким побережьем	5
Снова запах небес	6
По стенам тени гонит ветер	7
Туман.....	8
Турецкая ночь	9
Seattle.....	10
The Colors of San Francisco	11
Портландия.....	12
Portlandia	13

Был город, над рекой стелил огни,

Сочились звезды через облака,
И тени по дороге пролегли,
В асфальте различимые пока.

Была Луна — на небо прокралась,
Дразнила тусклой рябью на воде,
Но уплыла, от нас уединясь
В стрекочущей и теплой темноте.
<25.VII.2000>

И снова город... ярким побережьем

Затягивает тонкую петлю.
Наброшенную нежно и небрежно.
Скользящую по прожитому дню.

Темнеет. Чья-то тень проходит мимо,
Бледнеет, растворяется совсем.
И месяц еле-еле различимо
Шевелится в закатной полосе.
<25.XI.2002>

Снова запах небес,

В полумраке Луна
На стене нарисована пылью.
Город молча исчез,
Разрослась тишина,
И слова в полувздохе застыли.

Искушая далеким началом пути,
Протянулась дорожка морская.
Снова хочется очень куда-то пойти.
Только прошлая жизнь не пускает.
<14.XII.2003>

По стенам тени гонит ветер,

Фонарь в короне из листвы.
Погас. За ним другой... и третий...
Свет города иссяк. Увы.

Вокруг вода бездумно шепчет
И фары разливают ночь,
Лишь может сжать мосты покрепче –
Ни отпустить и ни помочь.
<29.VII.2005>

Туман

Он гонит волны из огней,
Он стонет голосом машин,
Все гуще, глуше и тусклей,
Ползет, колышется, шуршит.

Он прячется от темноты –
Он поглощает скудный свет,
Сминает складками мосты –
Ему нигде препятствий нет.

С промозглым утром он знаком,
И ускользящую ночь
Он все мечтает целиком
Раскисшей тенью заволочь.
<21.VIII.2006>

Турецкая ночь

В песок уткнувшись, спало море,
А тот, зажатый между скал,
Взял паузу в их вечном споре,
Растратив солнечный накал.

Изголодавшись вдруг по лету,
Как после многих долгих зим,
Вгрызались в темноту планеты
И бесновался муэдзин.

<21.VI.2009>

Seattle

Он раскрыл холмы и горы,
И в первобытный свой наряд
Он вплел индейские просторы,
Их застегнув на якоря;

Но океану было мало –
И вот блестит из-под полы,
Расшитой брызгами металла,
Изгиб сиэтлской иглы.

<12.11.2010>

The Colors of San Francisco

Трамвай красноватого тона,
Машины оттенков любых,
Лиловые негры притонов
На улицах для «голубых»,

И мост Golden Gate неизбежный,
Хотя не совсем золотой,
И белая яхта, конечно,
Плывет розоватой мечтой.
<17.VII.2010>

Портландия

Один лишь шаг – и вот, похоже,
Она бы запросто могла,
Пугая мелких прохожих,
Смотреться в окна-зеркала,

Стоять мостом через фонтаны,
Сверкать на солнце у реки
И барабанить беспрестанно
По крышам пальцами руки,

Потом, из легкого безумства
Оформив проездной билет,
Пойти смущать своим трезубцем
Трамвайный странный контингент.
<6.V.2011>

Portlandia

By stretching up and stepping down
And swaying balance back and forth
She'd go strolling through the town
And scare away the human dwarfs;

She'd bridge two streets across a fountain
And glitter on the river bank,
Tap on the roofs as if she'd want to
Behave like it becomes her rank,

Then, feeling tired of too much striding
To pass along a traffic jam
She'd come confusing with her trident
The strange contingent of a tram.

<30.V.2011>

